

**PUBLIC ACTS  
ALPHABETICAL INDEX**

**LOIS D'INTÉRÊT PUBLIC  
INDEX ALPHABÉTIQUE**

| <b>2011</b>  | <b>Chap.</b> | <b>2011</b>   | <b>Chap.</b> |
|--|--------------|---|--------------|
| <b>Title</b>   |              | <b>Titre</b>  |              |
| Appropriations Act 2011-2012. ....   | 42           | Aide aux municipalités,<br>Loi modifiant la Loi sur l' .....  | 45           |
| Assessment Act,<br>An Act to Amend the. ....   | 3            | Affectation de crédits,<br>Loi de 2011-2012 portant. ....   | 42           |
| Building Officials and the New Brunswick<br>Building Officials Association, An Act to<br>Amend An Act Respecting ..... | 4            | Affectation de crédits,<br>Loi supplémentaire de 2010-2011 (2) portant ..                               | 58           |
| Crown Lands and Forests Act,<br>An Act to Amend the .....  | 9            | Assemblée législative,<br>Loi modifiant la Loi sur l' .....   | 34           |
| Crown Lands and Forests Act,<br>An Act to Amend the .....  | 31           | Chemins de fer de courtes lignes,<br>Loi modifiant la Loi sur les .....                                 | 18           |
| Electoral Boundaries and Representation Act,<br>An Act to Amend the. ....  | 50           | Code du bâtiment du Nouveau-Brunswick,<br>Loi modifiant la Loi sur le .....                             | 44           |
| Electricity Act,<br>An Act to Amend the. ....  | 47           | Compression des dépenses,<br>Loi concernant la .....  | 36           |
| Employment Standards Act,<br>An Act to Amend the. ....   | 48           | Cour provinciale,<br>Loi modifiant la Loi sur la .....  | 15           |
| Essential Services in Nursing Homes Act,<br>An Act to Amend the. ....  | 29           | Délimitation des circonscriptions électorales et la<br>représentation, Loi modifiant la Loi sur la .... | 50           |
| Expenditure Restraint,<br>An Act Respecting. ....  | 36           | Distribution du gaz,<br>Loi modifiant la Loi de 1999 sur la .....                                       | 56           |
| Family Services Act,<br>An Act to Amend the. ....  | 28           | Divulgations faites dans l'intérêt public,<br>Loi modifiant la Loi sur les .....                        | 11           |
| Fire Prevention Act,<br>An Act to Amend the. ....  | 22           | Élections municipales,<br>Loi modifiant la Loi sur les .....  | 25           |
| Fish and Wildlife Act,<br>An Act to Amend the. ....  | 10           | Électricité,<br>Loi modifiant la Loi sur l' .....   | 47           |
| Forest Products Act,<br>An Act to Amend the. ....  | 8            | Emprunts de 2011,<br>Loi sur les. ....  | 41           |
| Gas Distribution Act, 1999,<br>An Act to Amend the. ....   | 56           | Enregistrement foncier,<br>Loi modifiant la Loi sur l' .....  | 13           |
| Gasoline and Motive Fuel Tax Act,<br>An Act to Amend the. ....   | 39           | Évaluation,<br>Loi modifiant la Loi sur l' .....  | 3            |
| Habeas Corpus Act,<br>An Act to Repeal the .....   | 53           | Gestion des biens saisis et des biens confisqués,<br>Loi modifiant la Loi sur la .....                  | 54           |
| Interpretation Act,<br>An Act to Amend the. ....   | 19           | Gratuité des médicaments sur ordonnance,<br>Loi modifiant la Loi sur la .....                           | 27           |
| Invest New Brunswick Act .....   | 24           | Habeas corpus,<br>Loi abrogeant la Loi sur l' .....   | 53           |

| <b>Title</b>  | <b>Chap.</b> | <b>Titre</b>  | <b>Chap.</b> |
|---|--------------|---|--------------|
| Land Titles Act,<br>An Act to Amend the .....                                 | 13           | Impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick,<br>Loi modifiant la Loi de l'.....  | 40           |
| Legislative Assembly Act,<br>An Act to Amend the .....                        | 34           | Impôt foncier,<br>Loi modifiant la Loi sur l'.....  | 57           |
| Limitation of Actions Act,<br>An Act to Amend the .....                       | 17           | Interprétation,<br>Loi modifiant la Loi d'.....   | 19           |
| Loan Act 2011 .....   | 41           | Investir Nouveau-Brunswick,<br>Loi constituant .....  | 24           |
| Management of Seized and Forfeited Property Act,<br>An Act to Amend the ..... | 54           | Lois révisées de 2011,<br>Loi concernant les .....  | 20           |
| Medical Services Payment Act,<br>An Act to Amend the .....                    | 51           | Mesureurs,<br>Loi modifiant la Loi sur les .....  | 7            |
| Members' Pensions,<br>An Act Respecting .....                                 | 35           | Municipalités,<br>Loi modifiant la Loi sur les .....  | 21           |
| Midwives,<br>An Act Respecting .....  | 26           | Municipalités,<br>Loi modifiant la Loi sur les .....  | 30           |
| Motor Vehicle Act,<br>An Act to Amend An Act to Amend the.....                | 2            | Municipalités,<br>Loi modifiant la Loi sur les .....  | 46           |
| Municipal Assistance Act,<br>An Act to Amend the .....                        | 45           | Normes d'emploi,<br>Loi modifiant la Loi sur les .....  | 48           |
| Municipal Elections Act,<br>An Act to Amend the .....                         | 25           | Officiels de la construction et l'Association des<br>officiels de la construction du Nouveau-<br>Brunswick, Loi modifiant la Loi concernant les | 4            |
| Municipalities Act,<br>An Act to Amend the .....                              | 21           | Paiement des services médicaux,<br>Loi modifiant la Loi sur le.....   | 51           |
| Municipalities Act,<br>An Act to Amend the .....                              | 30           | Pensions des députés,<br>Loi concernant les .....   | 35           |
| Municipalities Act,<br>An Act to Amend the .....                              | 46           | Pensions des juges de la Cour provinciale,<br>Loi concernant les .....  | 12           |
| New Brunswick Income Tax Act,<br>An Act to Amend the .....                    | 40           | Poisson et la faune,<br>Loi modifiant la Loi sur le.....  | 10           |
| New Brunswick Building Code Act,<br>An Act to Amend the .....                 | 44           | Police,<br>Loi modifiant la Loi sur la.....   | 6            |
| Pension Benefits Act,<br>An Act to Amend An Act to Amend the.....             | 5            | Prescription,<br>Loi modifiant la Loi sur la.....   | 17           |
| Pension Benefits Act,<br>An Act to Amend the .....                            | 33           | Prestations de pension,<br>Loi modifiant la Loi modifiant la Loi sur les. . .   | 5            |
| Police Act,<br>An Act to Amend the .....                                      | 6            | Prestations de pension,<br>Loi modifiant la Loi sur les .....   | 33           |
| Prescription Drug Payment Act,<br>An Act to Amend the .....                   | 27           | Prévention des incendies,<br>Loi modifiant la Loi sur la.....   | 22           |
| Proceedings Against the Crown Act,<br>An Act to Amend the .....               | 49           | Procédure applicable aux infractions provinciales,<br>Loi modifiant la Loi sur la.....  | 16           |
| Provincial Court Act,<br>An Act to Amend the .....                            | 15           |   |              |

| Title  | Chap. | Titre   | Chap. |
|--|-------|---|-------|
| Provincial Court Judges' Pensions,<br>An Act Respecting. . . . .               | 12    | Procédures contre la Couronne,<br>Loi modifiant la Loi sur les . . . . .                | 49    |
| Provincial Offences Procedure Act,<br>An Act to Amend the. . . . .             | 16    | Produits forestiers,<br>Loi modifiant la Loi sur les . . . . .                          | 8     |
| Public Interest Disclosure Act,<br>An Act to Amend the. . . . .                | 11    | Recouvrement des créances de la Couronne,<br>Loi concernant le . . . . .                | 52    |
| Real Property Tax Act,<br>An Act to Amend the. . . . .                         | 57    | Référendaire, Loi . . . . .   | 23    |
| Recovery of Debts Owed to the Crown,<br>An Act Respecting the. . . . .         | 52    | Régies régionales de la santé,<br>Loi modifiant la Loi sur les . . . . .                | 32    |
| Referendum Act . . . . .   | 23    | Régies régionales de la santé,<br>Loi concernant les . . . . .                          | 55    |
| Regional Health Authorities Act,<br>An Act to Amend the. . . . .               | 32    | Sages-femmes,<br>Loi relative aux . . . . .   | 26    |
| Regional Health Authorities Act,<br>An Act to Amend the. . . . .               | 55    | Saint John Harbour Bridge Authority,<br>Loi prévoyant la Dissolution du . . . . .       | 1     |
| Revised Statutes, 2011,<br>An Act Respecting the. . . . .                      | 20    | Services à la famille,<br>Loi modifiant la Loi sur les . . . . .                        | 28    |
| Saint John Harbour Bridge Authority,<br>An Act to Dissolve the . . . . .       | 1     | Services essentiels dans les foyers de soins,<br>Loi modifiant la Loi sur les . . . . . | 29    |
| Scalars Act,<br>An Act to Amend the. . . . .                                   | 7     | Statistiques de l'état civil,<br>Loi concernant les . . . . .                           | 37    |
| Securities Act,<br>An Act to Amend the. . . . .                                | 43    | Taxe sur l'essence et les carburants,<br>Loi modifiant la Loi de la. . . . .            | 39    |
| Shortline Railways Act,<br>An Act to Amend the. . . . .                        | 18    | Taxe sur le tabac,<br>Loi modifiant la Loi de la. . . . .                               | 38    |
| Supplementary Appropriations Act,<br>2010-2011 (2) . . . . .                   | 58    | Terres et forêts de la Couronne,<br>Loi modifiant la Loi sur les . . . . .              | 9     |
| Tobacco Tax Act,<br>An Act to Amend the. . . . .                               | 38    | Terres et forêts de la Couronne,<br>Loi modifiant la Loi sur les . . . . .              | 31    |
| Transportation of Primary Forest Products Act,<br>An Act to Amend the. . . . . | 14    | Transport des produits forestiers de base,<br>Loi modifiant la Loi sur le . . . . .     | 14    |
| Vital Statistics,<br>An Act Respecting. . . . .                                | 37    | Valeurs mobilières,<br>Loi modifiant la Loi sur les . . . . .                           | 43    |
|  |       | Véhicules à moteur,<br>Loi modifiant la Loi modifiant la Loi sur les. . .               | 2     |